

◆ 繪畫 廬 汝

借親配

上海人民美術出版社



借
親
酉

繪畫文編
盧 汶 吉志西 胡 雁

图书在版编目（CIP）数据

古代民间故事 / 吉志西等编文；刘锡永等绘. —上海：上海人民美术出版社，2013.5

ISBN 978-7-5322-8469-6

I . ①古… ·II . ①吉… ②刘… III . ①连环画—作品集—中国—现代 IV . ①J228.4

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第099210号

序言

據史記載，真正意義上的連環畫，應該出現於中國古代章回小說快速發展的明清之際，不過連環畫當時主要還是以正文插頁的形式展現的。直到二十世紀初葉，連環畫纔過渡為城市市民階層的獨立閱讀體，而它的鼎盛時期，恰逢新中國成立後的幾十年之中，上海人民美術出版社有幸在這一階段把畫家、腳本作家和出版物的命運緊密聯繫了起來，在連環畫讀物發展的大潮流中起到了推波助瀾的作用。名作、名家、名社應運而出，連環畫成為本社標誌性圖書產品，也成為了我社永恒的出版主題。

二十一世紀的今天，我們當代出版人在體會連環畫光輝業績和精彩樂章時，總有一些新的領悟和激動。我們現在好像還不應該忙於把它們「藏之名山」，繼往開來續寫連環畫的輝煌，纔是

我們更應該之所爲。經過相當時間的思考和策劃，本社將陸續推出一批以老連環畫作爲基礎而重新創意的圖書。我們這批圖書不是簡單地重複和複製前人原作，而是用最民族的和最中國的藝術形態與老連環畫的豐富內涵多元地結合起來，力爭把它們融合爲和諧的一體，成爲當代嶄新的連環畫閱讀精品。我們想，這樣的探索，大概也是廣大讀者、連環畫愛好者以及連環畫界前輩們所期望的吧！

我們正努力着，也期待着大家的關心。

上海人民美術出版社社長、總編輯

李新



在中國的文學傳統中，有一個特別的現象：即女性形象總是比男性形象光彩照人，鮮亮奪目。比如，《西廂記》裏的崔鶯鶯和紅娘、《牡丹亭》裏的杜麗娘、《李娃傳》裏的李娃等等，個個有血有肉，姿態萬千，而相對照的男性如張生、柳夢梅等則相形見绌。

借親配中的女性主角張桂英也是如此。她在看中了書生李春林之後，就立刻以主動姿態步步出擊，把李春林、王正奎等人調弄於股掌之上，時時處處顯示着自己的聰慧與機智。她先是幫李春林要了一身好打扮，又使李春林同她以夫妻相稱，最終又弄假成真，以巧計戰勝王正奎，和李春林做實夫妻之名，獲得幸福。而李春林則是迂腐木訥，不得不步步被動，聽令於張桂英的調遣，使本當是客的張桂英反客爲主，操縱全局。

八

五

四



在現實的社會之中，女性當然不得不聽命於三綱五常，處處受制，從而失去了生命的光彩。而在故事之中，她們却一個個擺脫了種種束縛，恢復了自由的天性，使率真的性情隨意揮灑。我們不能不說，這樣的形像實在是寄托和蘊含了作者的理想，作者看到現實之中的女性實在是被壓制得毫無色彩，纔在書中、在故事裏，給了她們特殊的關照，甚至不惜以弱化故事之中的男性形像為代價。這裏面的酸甜苦辣，可能已經超出了故事本身可以負載的範圍，要到更加廣泛的現實和人們的内心深處去尋找原因。另一方面，我們也可以從人們樂於傳誦這類故事、喜愛故事之中的女主角這一現象中看出，三綱五常一類的束縛，在民間百姓的心裏實在沒有多大的生命力，人們欣賞的還是沒有束縛活潑自然的自由天性。

張桂英

機智聰明，處處主動，
以巧計爲自己贏得了幸福。

李春林

忠厚老實而又迂腐木
訥，但還是突破了禮教的束
縛，與張桂英結成夫婦。



凡物總歸

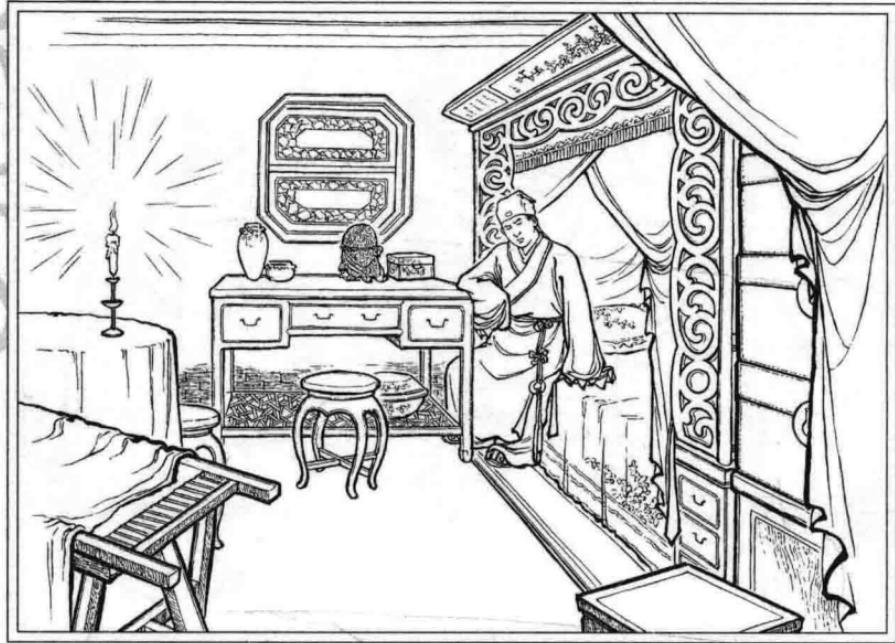
王正奎

爲富不仁，弄巧成拙。
逃不出被要弄的結局。



一· 李春林早年考

取了秀才，生活本來不差，祇因父母接連喪亡，最近又死了妻子，祇剩他孤苦一人，境況十分淒涼。



二・後來生計越來

越困難了，幸喜他學了一手好書畫，就靠寫字繪畫，賣錢度日。

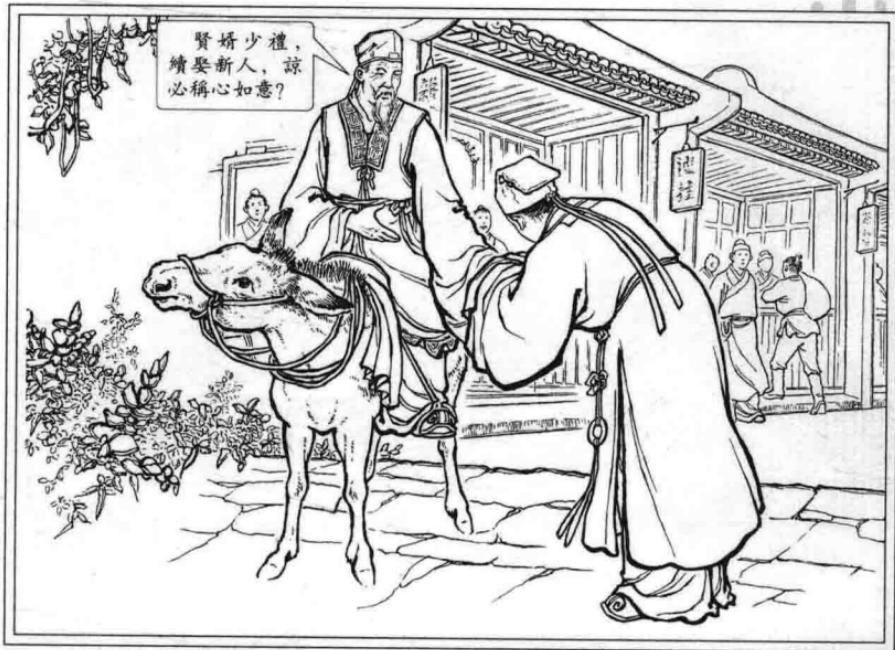


三·一天，他在路上
瞥見岳父胡定芳騎着
一頭花驥迎面走來，他
避之不及，就在路旁站
定了。



四 前些日子，胡

定芳贈他銀子，叫他續
娶。不想那銀子當夜被
竊。他覺得難以交代，
因此怕見岳父。今天胡
定芳見了他，偏又問起
續娶的事情。



五・他臉紅半晌，

一時反應不及，隨口應答了聲「還算不差」。

胡定芳很高興，要他帶着續娶的妻子來認親，順便要贈他赴考盤費。李春林沒了主意，祇得連聲應「是」。

是，是。

賢婿可千萬別把我疏遠了。她名分上仍是我的女兒，明兒帶她來給我二老看看。



六 •

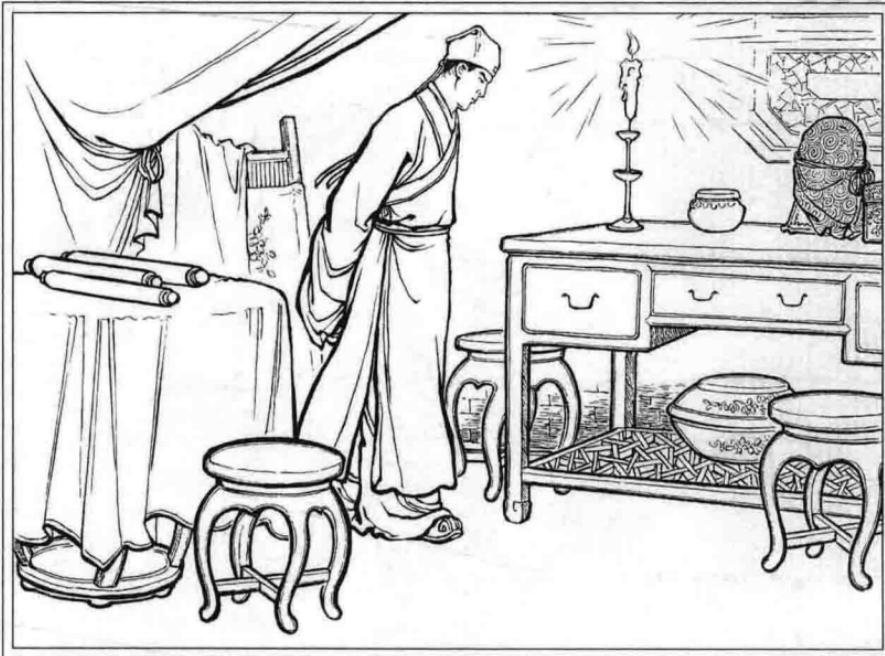
李春林從來不

曾說過謊，今日却哄騙

了岳父。但從哪裏帶個

妻子去認親？李春林不

禁爲此發愁起來。



七·他考慮了半

晌，猛然想到，表哥王正奎最近又娶了一房新表嫂，何不去找他商量商量，將表嫂借將過來，同到岳父家去混充一下。



八· 李春林一夜沒

睡好，第二天一清早便徑自來找王正奎。

